

ПРАКТИКУМ ПО СЛАВЯНСКИМ ЯЗЫКАМ

1. Цель освоения дисциплины

Овладение студентами правилами произношения и чтения, основами грамматики и национальной культуры славянских языков.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Практикум по славянским языкам» относится к вариативной части блока дисциплин.

Освоение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения дисциплин «Проектирование основных и дополнительных образовательных программ», «Когнитивная лингвистика и общая когнитология», «Лингвокультурология», «Методика преподавания славянских языков», «Прагмалингвистика», «Семантика языка и текста», «Языковая ситуация, языковая политика, языковое образовательное пространство», прохождения практик «Производственная практика (научно-исследовательская работа) по Модулю 7», «Производственная практика (технологическая (проектно-технологическая)) по Модулю 8».

3. Планируемые результаты обучения

В результате освоения дисциплины выпускник должен обладать следующими компетенциями:

– способен осуществлять научно-исследовательскую, экспериментальную работу при решении актуальных вопросов профессиональной деятельности и оказывать методическую поддержку образовательного процесса с учетом новых подходов и направлений современной лингвистики (ПК-1).

В результате изучения дисциплины обучающийся должен:

знать

- основные фонетические, лексические и грамматические особенности польского языка (носовые гласные, прогрессивная ассимиляция, морфологические особенности глагола, полные и энклитические формы местоимений), правила письменной коммуникации по-польски, деятелей культуры Польши;
- основные фонетические, лексические и грамматические особенности болгарского языка;
- типы склонений имен существительных; типы склонений имен прилагательных; правила образования степеней сравнения прилагательных; типы местоимений; полные и энклитические формы местоимений; типы числительных и их склонение; способы образования прошедшего, настоящего и будущего времен глаголов; способы образования повелительного наклонения; способы образования сослагательного наклонения;
- • основные сведения по истории языка и лингвострановедению; теоретические основы украинского языка, общую характеристику украинской языковой системы (фонетика, графика, орфография, лексикология, фразеология, стилистика); • теоретические основы украинского языка, общую характеристику украинской языковой системы (морфология, синтаксис);

уметь

- проводить сопоставление фонетики, лексики и грамматики русского и польского языков;
- проводить сопоставление основных черт русского и болгарского языков;
- склонять имена существительные; склонять имена прилагательные; образовать степени сравнения прилагательных; использовать в предложении полные и энклитические формы местоимений; склонять числительные; образовать прошедшее, настоящее и будущее времена

глаголов; образовать повелительное наклонение; образовать сослагательное наклонение;
– • читать текст на украинском языке, определять отнесенность данного текста (устного/письменного) к определенному славянскому языку; • строить простой диалог в зависимости от ситуации и целей общения; • определять связи русского языка и его типологические соотношения с другими языками;

владеть

– фонетикой, лексикой и грамматикой польского для бытовой коммуникации;
– лексикой и грамматикой болгарского языка для составления простых высказываний;
– навыками сопоставления морфологических характеристик чешского и русского языков; навыками выявления общего и отличительного в морфологическом строе чешского и русского языков; навыками владения чешским языком на практике, т.е. навыками общения на следующие разговорные темы: 1. POJĎME SE SEZNÁMÍ! (Давайте познакомимся); 2. MOJE RODINA (Моя семья); 3. MŮJ OBYČEJNÝ PRACOVNÍ DEN (Мой обычный день); 4. VOLGOGRAD (Волгоград); 5. ČESKÁ REPUBLIKA (Чешская Республика);
– • начальными навыками устной речи, письма, аудирования и работы со словарём при переводе специального (лингвистического) текста, • способностью восприятия родного языка на иноязычном фоне; • контрастивным анализом языкового материала.

4. Общая трудоёмкость дисциплины и её распределение

количество зачётных единиц – 3,
общая трудоёмкость дисциплины в часах – 108 ч. (в т. ч. аудиторных часов – 32 ч., СРС – 72 ч.),
распределение по семестрам – 1,
форма и место отчётности – зачёт (1 семестр).

5. Краткое содержание дисциплины

Польский язык.

Образование прошедшего и настоящего времени глаголов, формы выражения неопределенно-личности и обобщенно-личности. Краткая история формирования польского языка. Учебники и научная литература по польскому языку. Практический курс польского языка. Разговорные темы «Волгоград», «Университет». Чтение. Учебник Heleny Metery “Czytam po polsku». Тексты «Wielkanoc», “Legenda o białym Orle”, “O smoku wawelskim”, “Warszawa”, «Wisła», “Mowa Ojczysta”. Практический курс польского языка. Письмо. Письмо официальное (подтверждение участия в конференции) и дружеское. Культура Польши. Adam Mickiewicz “Pan Tadeusz” (“Litwo! Ojczyzno moja!”). Cyprian Norwid “Nad grobem Julii Capuleti w Weronie”.

Болгарский язык.

Основные сведения о Республике Болгария. Культура и традиции Болгарии. Фонетика и графика болгарского языка. Звук Ъ. Правила чтения на болгарском языке. Лексика болгарского языка. Межъязыковая омонимия. Грамматика болгарского языка. Артикли, система глагольных форм болгарского языка, инфинитив, форма будущего времени. Пересказывательное наклонение. Отсутствие падежных форм имен существительных. Особенности использования местоимений, оставшиеся формы дательного и винительного падежей. Темы "Запознаване", "Семейството ми", "Най-любимият празник", "Пазаруване", "На гости" и др.

Чешский язык.

Морфологические особенности чешского языка: имя существительное, имя прилагательное, местоимение, числительное, глагол. Языковая практика (разговорные темы).

Украинский язык.

Основные сведения об украинском языке. Место украинского языка среди других славянских языков. Украинский алфавит. Литературное произношение. Ударение. Употребление апострофа и мягкого знака. Соотношение между звуками и буквами. Графические средства передачи некоторых украинских звуков. Лексическое значение. Многозначность. Синонимы. Антонимы. Омонимы. Паронимы. Лексика украинского языка с точки зрения происхождения, сферы употребления, активности/пассивности состава. Украинская фразеология: крылатые выражения, пословицы, поговорки. Особенности стилистической дифференциации украинского языка. Морфология. Имя существительное и его грамматические особенности (звательный падеж; образование и склонение мужских и женских имен и отчеств и др.). Имя прилагательное, имя числительное, местоимение и их грамматические категории. Глагол, его формы и специфика грамматических категорий. Наречие. Слова категории состояния. Модальные слова. Служебные части речи. Междометие. Звукоподражания. Синтаксис. Особенности построения словосочетаний, простых и сложных предложений. Прямая речь; цитирование.

6. Разработчик

Шестак Лариса Анатольевна, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и методики его преподавания,

Алещенко Елена Ивановна, доктор филологических наук, профессор кафедры русского языка и методики его преподавания,

Чеснокова Петра, кандидат филологических наук, доцент кафедры русского языка и методики его преподавания,

Шацкая Марина Федоровна, доктор филологических наук, профессор русского языка и методики его преподавания.